

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS A:Bid Receiving/Réception des sousmissions

Bid Receiving Unit/Groupe de la réception des sousmissions

Procurement & Contracting Services Branch, Visitors Centre Royal Canadian Mounted Police 73 Leikin Drive, Ottawa, ON K1A 0R2 (613) 843-3798

Facsimile Number for Amendments: 613-825-0082

INVITATION TO TENDER

APPPEL D'OFFRES

Tender to: Royal Canadian Mounted Police

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Soumission aux: Gendarmerie royale du Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté l Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Facsimile No. - No de télécopieur: Telephone No. - no de telephone:

Title-Sujet:						
Hangar Door Replacement						
Solicitation No No. de l'invitation	Date					
201603361	November 13, 2015					
Client Reference No No. De Référer 201603361	nce du Client					
GETS Reference No No. de Référer 201603361	nce de SEAG					
Solicitation Closes –L'invitation pren	d fin					
at - à 2:00 P.M. EST on - le Nov 30, 2015						
F.O.B F.A.B. Destination						
Address Enquiries to: - Adresser tout	tes questions à:					
dale.rudderham@rcmp-grc.gc.ca						
Telephone No No de telephone	Fax No Nº de FAX:					
613-843-5313	613-825-0082					
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction:						
RCMP/GRC 3257 Carp Rd. Carp ON.						
This document contains a Security Ro	equirement					
Delivery Required - Livraison	Delivery Offered -					

Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm

Livraison proposée

exigée:

See Herein

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur





INVITATION TO TENDER

IMPORTANT NOTICE TO BIDDERS

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY REQUIREMENT

CLAUSES REFERRED TO BY NUMBER (I.E. R2890D) CAN BE FOUND AT THE FOLLOWING WEB SITE https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual (to proceed with a search select "Search SACC" and insert clause reference number in https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual (to proceed with a search select "Search SACC" and insert clause reference number in https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual (to proceed with a search select "Search SACC" and insert clause reference number in https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual (to proceed with a search select "Search SACC" and insert clause reference number in https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual (to proceed with a search select "Search SACC") and the select "Search SACC" and the search select "Searc

All references to the Department of Public Works & Government Services Canada (PWGSC) in the instructions, general terms, conditions and clauses identified in the Invitation to Tender (ITT) by number, date and title, are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) and are to be replaced with the Royal Canadian Mounted Police (RCMP).

BUY AND SELL

Buyandsell.gc.ca/tenders is the Government of Canada's Electronic Tendering Service Provider.

Buyandsell.gc.ca/tenders does not advise potential bidders of changes to any of the projects. It is the responsibility of potential bidders to ensure that they are frequenting the site, ensuring that they are in receipt of all amendments for projects.

Please include, as part of your bid package, copies of all amendments that have been duly signed/initialed verifying proof of receipt.

CONTRACT SECURITY

The required amount of a security deposit or a letter of credit is established at 20% of the contract amount with no maximum. See GC9.2 of R2890D – Contract Security. Please note that Security Deposits and Letters of Credit are no longer accepted in combination with Labour and Material Payment Bonds.



TABLE OF CONTENTS

SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

SI01 Bid Documents

SI02 Enquiries During the Solicitation Period

SI03 Optional Site Visit

SI04 Revision of Bid

SI05 Bid Results

SI06 Insufficient Funding

SI07 Bid Validity Period

SI08 Construction Documents

SI09 Security Clearance

SI10 Web Sites

GENERAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (GI) - R2710T (2015-07-03)

The following GI's are included by reference and are available at the following Web Site https://buyandsell.gc.ca/policy-and-quidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-

manual/5/R/R2710T/16 (to proceed with a "search" insert R2710T in the ID box)

GI01 Integrity Provisions - Bid

GI02 Completion of Bid

GI03 Identity or Legal Capacity of the Bidder

GI04 Applicable Taxes

GI05 Capital Development and Redevelopment Charges

GI06 Registry and Pre-qualification of Floating Plant

GI07 Listing of Subcontractors and Suppliers

GI08 Bid Security Requirements

GI09 Submission of Bid

GI10 Revision of Bid

GI11 Rejection of Bid

GI12 Bid Costs

GI13 Procurement Business Number

GI14 Compliance with Applicable Laws

GI15 Approval of Alternative Materials

GI16 Performance Evaluation

GI17 Conflict of Interest - Unfair Advantage



SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

SC01 Security Access Requirements for Canadian Contractors SC02 Insurance Terms

CONTRACT DOCUMENTS (CD)

BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)

BA01 Identification

BA02 Business Name and Address of Bidder

BA03 The Offer

BA04 Bid Validity Period

BA05 Acceptance and Contract

BA06 Construction Time

BA07 Bid Security

BA08 Signature

ANNEX "A" - SPECIFICATIONS

ANNEX "B" - DRAWINGS

ANNEX "C" - DESIGNATED SUBSTANCE REPORT

ANNEX "D" - SECURITY REQUIREMENT CHECKLIST

APPENDIX 1 - RCMP CERTIFICATE ON INSURANCE



SPECIAL INSTRUCTIONS TO BIDDERS (SI)

SI01 BID DOCUMENTS

- 1) The following are the bid documents:
- (a) Invitation to Tender Page 1;
- (b) Special Instructions to Bidders;
- (c) General Instructions to Bidders [R2710T] (2015-07-03);
- (d) Clauses & Conditions identified in "Contract Documents";
- (e) Drawings and Specifications;
- (f) Bid and Acceptance Form and related Appendice(s); and
- (g) Any amendment issued prior to solicitation closing.

Submission of a bid constitutes acknowledgement that the Bidder has read and agrees to be bound by these documents.

- 2) General Instructions to Bidders are incorporated by reference and is set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site: https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual
- 3) Bids must be submitted ONLY to the RCMP Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

Bids submitted in person will be accepted by the RCMP Bid Receiving Unit at the Visitor Centre. The hours of operation at the Visitor Centre for bid receiving are Monday - Thursday 06:00 - 17:45 and Friday 06:00 - 16:45.

Bids submitted via courier will NOT be accepted by the RCMP Bid Receiving Unit at the Visitor Centre and will be redirected, for Security Screening, to 1200 Vanier Parkway, Ottawa, ON, K1A 0R2. Please note that bids submitted via courier will only be identified as "received" upon arrival at 1200 Vanier Parkway Mailroom.

Please allow for sufficient time prior to bid closing when submitting bids via courier. Any bids received by the 1200 Vanier Parkway Mailroom after bid closing will be deemed non-compliant, and will be given no further consideration.

Due to the nature of the bid solicitation, Bids transmitted by facsimile or e-mail to the RCMP will not be accepted.

- 4) Canada requests that Bidders follow the format instructions described below in the preparation of their Bid:
 - a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
 - b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html). To assist Canada in reaching its objectives, Bidders should:

- use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.



SI02 ENQUIRIES DURING THE SOLICITATION PERIOD

- 1) Enquiries regarding this bid must be submitted in writing to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender Page 1 as early as possible within the solicitation period. Except for the approval of alternative materials as described in the 'Approval of Alternative Materials' section of R2710T "General Instructions to Bidders", enquiries should be received no later than five (5) calendar days prior to the date set for solicitation closing to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time may not result in an answer being provided.
- 2) To ensure consistency and quality of the information provided to Bidders, the Contracting Officer shall examine the content of the enquiry and shall decide whether or not to issue an amendment.
- 3) All enquiries and other communications related to this bid sent throughout the solicitation period are to be directed ONLY to the Contracting Officer named on the Invitation to Tender - Page 1. Failure to comply with this requirement may result in the bid being declared non-responsive.

SI03 OPTIONAL SITE VISIT

There will be a site visit on Thursday, November 19th 2015 at 10:00 am EST. Interested bidders are to meet at the entrance of 3257 Carp Rd. Carp ON at this time.

Bidders will be required to sign a non-disclosure agreement prior to entering the compound.

SI04 REVISION OF BID

A bid may be revised by letter or facsimile in accordance with the 'Revision of Bid' section of R2710T "General Instructions to Bidders". The facsimile number for receipt of revisions is (613) 825-0082.

SI05 BID RESULTS

Bid Results will not be available immediately following solicitation closing. Due to the nature of this requirement, results will be provided to all bidders as soon as possible.

SI06 INSUFFICIENT FUNDING

In the event that the lowest compliant bid exceeds the amount of funding allocated for the Work, Canada in its sole discretion may

- a) cancel the solicitation; or
- b) obtain additional funding and award the Contract to the Bidder submitting the lowest compliant bid; and/or
- c) negotiate a reduction in the bid price and/or scope of work of not more than 15% with the Bidder submitting the lowest compliant bid. Should an agreement satisfactory to Canada not be reached, Canada shall exercise option (a) or (b).

SI07 BID VALIDITY PERIOD

- Canada reserves the right to seek an extension to the bid validity period prescribed in BA04 of the Bid and Acceptance Form. Upon notification in writing from Canada, Bidders shall have the option to either accept or reject the proposed extension.
- 2) If the extension referred to in paragraph 1) of SI07 is accepted, in writing, by all those who submitted bids, then Canada shall continue immediately with the evaluation of the bids and its approvals processes.



- 3) If the extension referred to in paragraph 1) of SI07 is not accepted in writing by all those who submitted bids then Canada shall, at its sole discretion, either
 - (a) continue to evaluate the bids of those who have accepted the proposed extension and seek the necessary approvals; or
 - (b) cancel the invitation to tender.
- 4) The provisions expressed herein do not in any manner limit Canada's rights in law or under the 'Rejection of Bid' section of R2710T "General Instructions to Bidders".

SI08 CONSTRUCTION DOCUMENTS

The successful contractor will be provided with one paper copy of the sealed and signed drawings, the specifications and the amendments upon acceptance of the offer. Additional copies, up to a maximum of (1), will be provided free of charge upon request by the contractor. Obtaining more copies shall be the responsibility of the contractor including costs.

SI09 SECURITY CLEARANCE

This document contains a mandatory security requirement for the performance of the subsequent Contract (refer to Annex "B" – Security Requirement Checklist and clause SC01 of the Supplementary Conditions included herein).

The Contractor MUST:

a. Ensure all persons complete the Personnel Screening, Consent and Authorization Form (to be provided following notification of Award) who will be working on site as requested by the RCMP representative. Fingerprinting may be required. This information must be provided on request.

b. Ensure that all persons working on site hold a valid Facility Access security clearance issued by RCMP Departmental Security.

SI10 WEB SITES

The connection to some of the Web sites in the solicitation documents is established by the use of hyperlinks. The following is a list of the addresses of the Web sites:

Treasury Board Appendix L, Acceptable Bonding Companies http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494§ion=text#appL

Contracts Canada (Buy and Sell) https://buyandsell.gc.ca/for-businesses

Canadian economic sanctions

http://www.international.gc.ca/sanctions/index.aspx?lang=eng

Contractor Performance Evaluation Report (Form PWGSC-TPSGC 2913)

 $\underline{http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/2913.pdf}$

Bid Bond (form PWGSC-TPSGC 504)

http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/504.pdf

Performance Bond (form PWGSC-TPSGC 505)

http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/505.pdf

Labor and Material Payment Bond (form PWGWSC-TPSGC 506)



 $\underline{http://www.tpsgc\text{-}pwgsc.gc.ca/app\text{-}acq/forms/documents/506.pdf}$

SACC Manual

https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/all

Schedules of Wage Rates for Federal Construction Contracts

http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/eng/labour/employment_standards/contracts/schedule/index.shtml

PWGSC, Industrial Security Services http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-eng.html



SUPPLEMENTARY CONDITIONS (SC)

SC01 SECURITY REQUIREMENT FOR CANADIAN CONTRACTORS

This document contains a mandatory security requirement for the performance of the subsequent contract (refer to Annex "C" – Security Requirement Checklist included herein).

The Contractor MUST:

- a. Ensure all persons complete the Personnel Screening, Consent and Authorization Form (to be provided following notification of Award) who will be working on site as requested by the RCMP representative. Fingerprinting may be required. This information must be provided on request.
- b. Ensure that all persons working on site hold a valid Facility Access security clearance issued by RCMP Departmental Security.

SC02 INSURANCE TERMS

- 1) Insurance Contracts
 - (a) The Contractor must, at the Contractor's expense, obtain and maintain insurance contracts in accordance with the requirements of the Certificate of Insurance. Coverage must be placed with an Insurer licensed to carry out business in Canada.
 - (b) Compliance with the insurance requirements does not release the Contractor from or reduce its liability under the Contract. The Contractor is responsible for deciding if additional insurance coverage is necessary to fulfill its obligation under the Contract and to ensure compliance with any applicable law. Any additional insurance coverage is at the Contractor's expense, and for its own benefit and protection.
- 2) Period of Insurance
 - (a) The policies required in the Certificate of Insurance must be in force from the date of contract award and be maintained throughout the duration of the Contract.
 - (b) The Contractor must be responsible to provide and maintain coverage for Products/Completed Operations hazards on its Commercial General Liability insurance policy, for a period of six (6) years beyond the date of the Certificate of Substantial Performance.
- 3) Proof of Insurance
 - (a) Before commencement of the Work, and no later than thirty (30) days after acceptance of its bid, the Contractor must deposit with Canada a Certificate of Insurance on the form attached herein.
 - (b) Upon request by Canada, the Contractor must provide originals or certified true copies of all contracts of insurance maintained by the Contractor pursuant to the Certificate of Insurance.
- 4) Insurance Proceeds

In the event of a claim, the Contractor must, without delay, do such things and execute such documents as are necessary to effect payment of the proceeds.

5) Deductible

The payment of monies up to the deductible amount made in satisfaction of a claim must be borne by the Contractor.

Exception to SC02 – Insurance Terms; Proof of Insurance:

All references to the Certificate of Insurance (form PWGSC-TPSGC 357) in the instructions, general terms,



conditions and clauses identified in the Invitation to Tender (ITT) by number, date and title, and set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (http://publiservice-app.pwgsc.gc.ca/forms/pdf/357.pdf,) are to be replaced with "Appendix 1 – RCMP CERTIFICATE OF INSURANCE / ATTESTATION D'ASSURANCE - GRC"



CONTRACT DOCUMENTS (CD)

- 1) The following are the contract documents:
 - (a) Contract Page when signed by Canada;
 - (b) Duly completed Bid and Acceptance Form and any Appendices attached thereto;
 - (c) Drawings and Specifications;
 - (d) General Conditions and clauses

GC1	General Provisions	R2810D	(2015-04-01);
GC2	Administration of the Contract	R2820D	(2015-02-25);
GC3	Execution and Control of the Work	R2830D	(2015-02-25);
GC4	Protective Measures	R2840D	(2008-05-12);
GC5	Terms of Payment	R2850D	(2015-02-25);
GC6	Delays and Changes in the Work	R2860D	(2013-04-25);
GC7	Default, Suspension or Termination of Contract	R2870D	(2008-05-12);
GC8	Dispute Resolution	R2880D	(2008-12-12);
GC9	Contract Security	R2890D	(2014-06-26);
GC10	Insurance	R2900D	(2008-05-12);
Suppl	lementary Conditions		
Allow	able Costs for Contract Changes Under GC6.4.1	R2950D	(2015-02-15);
Sche	dules of Wage Rates for Federal Construction Contracts;		

- (e) Any amendment issued or any allowable bid revision received before the date and time set for solicitation closing;
- (f) Any amendment incorporated by mutual agreement between Canada and the Contractor before acceptance of the bid; and
- (g) Any amendment or variation of the contract documents that is made in accordance with the General Conditions.
- The documents identified by title, number and date above are incorporated by reference and are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions (SACC) Manual, issued by Public Works and Government Services Canada (PWGSC). The SACC Manual is available on the PWGSC Web site:

 https://buvandsell.gc.ca/policy-and-quidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual
- Schedules of Wage Rates for Federal Construction Contracts is included by reference and may be accessed from the Web site: http://www.rhdcc-hrsdc.gc.ca/eng/labour/employment_standards/contracts/schedule/index.shtml.
- 4) The language of the contract documents is the language of the Bid and Acceptance Form submitted.
- 5) Authorities:

Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Dale Rudderham

Title: Procurement & Contracting Officer
Organization: Royal Canadian Mounted Police
Address: 73 Leikin Dr, Ottawa ON K1A 0R2

Telephone: 613-843-5313 Facsimile: 613-825-0082

E-mail: dale.rudderham@rcmp-grc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.



Project Authority

The Project Aut	thority for the C	ontract is: (TE	3D)	
Name: Title:				
Organization: Address:				
Telephone: Facsimile: F-mail:			_ _	

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Project Authority; however, the Project Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.



BID AND ACCEPTANCE FORM (BA)

BA01 IDENTIFICATION Hangar Door Replacement

BA02	BUSINESS NAME AND ADDRESS OF	BIDDER
Name:		
Address:		
-	e: Fax:	PBN:
Email:		
The Bidde	THE OFFER or offers to Her Majesty the Queen in righ oject in accordance with the Bid Documen	t of Canada to perform and complete the Work for the above nts for the Total Bid Amount of
\$(am	excluding GST/Hs	ST.
	D VALIDITY PERIOD hall not be withdrawn for a period of (60)	days following the date of solicitation closing.
Upon acc	actor. The documents forming the Con	nda, a binding Contract shall be formed between Canada and tract shall be the contract documents identified in Contract
	ONSTRUCTION TIME ractor shall perform and complete the Wo	rk no later than March 26 th , 2016.
The Bidde	BID SECURITY or is enclosing bid security with its bid in a Instructions to Bidders.	accordance with Gl08 - Bid Security Requirements of R2710T
BA08	SIGNATURE	
Name and	d title of person authorized to sign on beh	alf of Bidder (Type or print)
Signature		Date



Annex "A" - Specifications

All specifications are included as separate documents, and will be referenced as Annex "A".



Annex "B" - Drawings

All drawings are included as separated documents, and will be referenced as Annex "B".



Annex "C" – Designated Substance Report

The designated substance report is included as a separate document, and will be referenced as Annex "C".



Government of Canada Gouvernement du Canada

NARMS 2	015 111 24301
Contract Number / I	Numéro du contrat
201603391	
Security Classification / C	lassification de sécurité
	Contract Number / I 201603391 Security Classification / C

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

	CATION DES EXIGENCES RELATIV	VES À LA SÉCURITÉ (LVERS)	
PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A		O Break and Direct and A Direction and A	
Originating Government Department or Organizal Ministère ou organisme gouvernemental d'origine	• 1	2. Branch or Directorate / Direction génér	ale ou Direction
	TOM:	Real Property Management Branch	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de s	TBA	ress of Subcontractor / Nom et adresse du se	ous-traitant
4. Brief Description of Work / Brève description du t			
General contractor with its trades/sub contractors to rea	move existing fabric hangar door and construct v	with new horizontal mechanical hangar doors.	100
E al lacti the grant laction and to Contact and Contac	S-1-0		
 a) Will the supplier require access to Controlled C Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandi 	ses contrôlées?		✓ No Yes Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified	military technical data subject to the provis	sions of the Technical Data Control	No Yes
Regulations?			Non Oui
Le fournisseur aura-t-il accès à des données te	chniques militaires non classifiées qui sor	nt assujetties aux dispositions du Règlement	
sur le contrôle des données techniques? 6. Indicate the type of access required / Indiquer le	type d'accès requis		
6. a) Will the supplier and its employees require acc	<u> </u>	information of access?	TANA TANA
Le fournisseur ainsi que les employées auront-il	e accès à des renseignements ou à des hi	iniormation or assets?	No Yes
(Specify the level of access using the chart in (buestion 7 c)	iens Proteges evon CLASSIFIES?	Non L Oui
(Préciser le niveau d'accès en utilisant le table	au qui se trouve à la question 7, c)		
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleans	ers, maintenance personnel) require acces	s to restricted access areas? No access to	No Yes
PROTECTED and/or CLASSIFIED information			└ Non └ Oui
Le foumisseur et ses employés (p. ex. nettoyer à des renseignements ou à des biens PROTÉC	urs, personnel d'entretien) auront-ils accès	à des zones d'accès restreintes? L'accès	
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirer	nent with no overnight storage?		No Yes
S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livrai	son commerciale sans entreposage de nu	uit?	V No Yes Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplie	r will be required to access / Indiquer le typ	pe d'information auquel le fournisseur devra	avoir accès
Canada	NATO / OTAN	Foreign / Étranger	
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la		i orongin zuangar	
No release restrictions	All NATO countries	No release restrictions	
Aucune restriction relative	Tous les pays de l'OTAN	Aucune restriction relative	
à la diffusion		à la diffusion	
Matanian I	Section 1997		
Not releasable À ne pas diffuser			
A ne pas unuser			
Restricted to: / Limité à :	Restricted to: / Limité à :	Restricted to: / Limité à :	
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays :			<u> </u>
opedity country(les). / Preciser le(s) pays .	Specify country(les): / Préciser le(s) pay	/s: Specify country(les): / Précise	er ie(s) pays :
			1
7. c) Level of information / Niveau d'information			
PROTECTED A	NATO UNCLASSIFIED	T I DDOXEGYED A	
PROTÉGÉ A	NATO NON CLASSIFIED	PROTECTED A PROTÉGÉ A	
PROTECTED B	NATO RESTRICTED	PROTECTED B	
PROTÉGÉ B	NATO DIFFUSION RESTREINTE	PROTÉGÉ B	
PROTECTED C	NATO CONFIDENTIAL	PROTECTED C	
PROTÉGÉ C	NATO CONFIDENTIEL	PROTÉGÉ C	
CONFIDENTIAL	NATO SECRET	CONFIDENTIAL	
CONFIDENTIEL	NATO SECRET	CONFIDENTIEL	
SECRET	COSMIC TOP SECRET	SECRET	
SECRET	COSMIC TRÈS SECRET	SECRET	
TOP SECRET		TOP SECRET	
TRÉS SECRET		TRÈS SECRET	
TOP SECRET (SIGINT)		TOP SECRET (SIGINT)	
TRÈS SECRET (SIGINT)		TRÈS SECRET (SIGINT)	

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä



Government of Canada Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 201603391

Security Classification / Classification de sécurité

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets? Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? If Yes, indicate the level of sensitivity: Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité:	PART A (con	invod (PARTIF A (suita)							
If Yes, indicate the level of sensitivity. Journal raffmathie, indique for investue de gensibilité: J. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets? Le flourisseur aux-ril accès à des enresignements ou à des biens INFOSEC de nature extrémement délicate? Short Title(s) of material / Title(s) abrégé(s) du matérial : Occument Number / Numbro du document : D. RELIABILITY STATUS C. ONFIDENTIAL D. PERSONNEL (SULPPLIEST) PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR) CONFIDENTIAL RELIABILITY STATUS CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET TRÈS SECRET SIGINT NATO CONFIDENTIAL SECRET TOP SECRET TOP SECRET TRÈS SECRET SIGINT NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET SPECIAL SECRET SPECIAL SECRET NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET SPECIAL SECRET SPECIAL SECRET NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET SPECIAL SECRET NATO SECRET SPECIAL SECRET NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET SPECIAL SECRET NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRET SPECIAL SECRET NATO CONFIDENTIAL NATO SECRET NATO SECRE									
9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets? In fluid to important of the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC de nature extrémement délicate? Short Title() of material / Title() abrigété) du matérial : Occurrent Number / Number (ou double) : Destinant Number / Number	If Yes, indicate the level of sensitivity:								
Document Number / Number od document : PARTIB SPERSONNEL_EURPILERIJY PARTIES PERSONNEL (FOURNISSEUR) TARTIB SPERSONNEL_EURPILERIJY PARTIES PERSONNEL (FOURNISSEUR) RELIABILITY STATUS	9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?								
(0. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis RELIABILITY STATUS	Document N	lumber / Numero du document :							
COTE DE FIABILITÉ CONFIDENTIEL SECRET TRÉS SECRET COSMIC TOP SECRET TRÉS SECRET CONFIDENTIEL NATO SECRET TRÉS SECRET COSMIC TRÉS SECRET TRÉS SECRET SIGINT NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET COSMIC TRÉS SECRET SITE ACCESA ACCES AUX EMPLACEMENTS Special commentaires spéciaux: FA 2 with escort. NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE: Si plusieux niverening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE: Si plusieux niverening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE: Si plusieux niverening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE: Si plusieux niverening are identified as decurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be used for portions of the work? PARTIC - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C. MESURES DE PROTECTED IN (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / REMSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its sile or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIED material or equipment cocur at the supplier's sile or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? Non Qui Les supplier be required to use its 1T systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Non Qui Les fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour trailer, produire ou stocker électroniquement des reresi									
TRÉS SECRET - SIGINT NATO CONFIDENTIEL NATO SECRET COSMIC TRÈS SECRET SITE ACCESS ACCES AUX EMPLACEMENTS Special comments: Commentaires spéciaux: FA 2 with eacort. NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE: Si plusieurs riveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreene personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreene personnel be used for portions of the work? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? PART C SATEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIES C MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? V Non Yes Non Oui 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du formisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIED Information or data? Non Yes Non Oui 10. d) Will the supplier be required to use its iT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED Information or data? Non Oui Non Oui No Yes Non Oui No Yes Non Oui No Oui N									
Special comments: Commentaires spéciaux: FA 2 with escort. NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE: SI plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? PART CSAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIECMESURES DIS PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / SIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF A LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TT) 1. d) Will the supplier be required to use its iT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il lenu d'utiliser ses propres systèmes informatique pour traiter, produire ou stocker électroriquement des renseignements ou des d'onnées PROTEGÉS et/ou CLASSIFIES? Non Oui Ves Non									
NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided. REMARQUE: Si pluseurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question seral-il escorté? PARTIC - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE — MESIURES DEIPROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur seral-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur seral-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Le sinstallations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIED INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) Information or data? Le fournisseur seral-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker étectroniquement des renseignements ou des donnees PROTÉGES et/ou CLASSIFIES? Non Oui Ves Non Oui Uni traiter, produire ou stocker étectroniquement des renseignements ou des donnees PROTÉGES et/ou CLASSIFIES? No Oui Desposaral-on d'un lien étectronique entre le système informatique du fournisseur et celul du ministère ou de l'agence									
REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni. 10. b) May unscreence personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreence personnele be secorted? Dans l'affirmative, le personnele ne question sera-t-li escorté? PARTIC - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or permises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des blens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment cocur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur sera-t-il enu de protéger des renseignements ou des blens COMSEC? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF A LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (IT) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTEGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 1. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence									
10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work? Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-l-il escorté? PARTICE SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIFIC MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-l-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIES? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-l-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-eiles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 1. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien étectronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence			fourni						
If Yes, will unscreened personnel be escorted? Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? PARTICESAEEGUARDS (SUPPLIER) / PARTICE MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR) INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 1. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence V No Oui		creened personnel be used for portions of the work?	/ No Yes						
INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS 11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? INFODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIE? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTEGES et/ou CLASSIFIÉS? 1. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence	If Yes, w	ill unscreened personnel be escorted?	No Yes						
11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÈS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 1. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-it lenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 1. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celul du ministère ou de l'agence									
premises? Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No	INFORMATIC	N/ASSETS / RENSEIGNEMENTS/BIENS							
CLASSIFIES? 11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (Ti) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 1. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence V No Ves Non Oui	premises	1?							
PRODUCTION 11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTEGÉS et/ou CLASSIFIES? 1. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence	Le fourni CLASSIF	sseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou FIÉS?	3/2002/00/00/00/00/00/00/00/00/00/00/00/0						
11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 1. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence	11. b) Will the s Le fourni	supplier be required to safeguard COMSEC information or assets? sseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?							
Cocur at the supplier's site or premises? Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 1. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTEGES et/ou CLASSIFIÉS? 1. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence	PRODUCTIO	N .							
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI) 1. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-it tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 1. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence Non Oui	11. c) Will the pr	oduction (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment	No Yes						
11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data? Le fournisseur sera-t-it tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTEGES et/ou CLASSIFIÉS? 1. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence	Les instal	lations du foumisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTEGE	Non Oui						
information or data? Le fournisseur sera-t-it tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTEGES et/ou CLASSIFIES? 1. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence No	INFORMATIO	N TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)							
Le fournisseur sera-t-it tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? 1. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency? Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence No Non Oui	11. d) Will the su	pplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED							
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence W Non Oui	Le fournis	seur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des							
	Disposera	i-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence							

TBS/SCT 350-103(2004/12)

Security Classification / Classification de sécurité

Canadä



Gouvernement du Canada

Contract Number / Numéro du contrat 201603391

Security Classification / Classification de sécurité

					30	JMMARY	CHART /	TABLEAU F	RÉCAPIT	ULATIF				sont automatic	,000	,
		TECT			ASSIFIED LASSIFIÉ		<u> </u>	NATO					*	COMSEC		
	_	8	С	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC	PROTECTED PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP
	,	_		CONFIDENTIEL	Secret	TRES SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL	SECRET	SECRET COSMIC TRES SECRET	A	В	С	CONFIDENTIAL	SECRE	TRES
Renseignements / Biens							Nedirente			SEGRET			L			
Support TI IT Link /											L					
Information / Assets Renseignements / Biens Production IT Modia / Support TI IT Link / Lien électronique						SPCI S				SECRET					√ No Non	

des pièces jointes).





APPENDIX 1 – RCMP CERTIFICATE OF INSURANCE

(To be completed by the Insurer)



CERTIFICATE OF INSURANCE

Description and Location of Work					Contract No. 201603391			
Hangar Door Replaceme	ent				Project No. 201603391			
Name of Insurer, Broker or Agent		Address (No., Street)			Province	Postal Code		
Name of Insured (Contractor)	Address (No., Sti	reet)	City	Province	Postal Code			
Additional Insured Her Majesty the Queen in Righ	nt of Canada as represented by th	e Royal Canadian	Mounted Police	(RCMP)				
Type of Insurance (Required when Checked)						nits of Liability		
Commercial General				Per Occurrence	Annual General Aggregate	Completed Operations Aggregate \$		
Umbrella/Excess Liability				\$	\$	\$		
Builder's Risk /				\$				
Pollution Liability				\$	Per Incident Per Occurence	Aggregate \$		
☐ Marine Liability				\$				
Aviation Liability				\$	Per Incident Per Occurence	Aggregate \$		
				\$				
	ere issued by insurers in the course on estated on page 2 of this Certificate on page 3 of this							
Name of person authorized to sign of	n behalf of Insurer(s) (Officer, Agent, Br	oker)		Te	elephone Number			
Signature					ate D/M/Y			

General

The insurance policies required on page 1 of the Certificate of Insurance must be in force and must include the insurance coverages listed under the corresponding type of insurance on this page.

The policies must insure the Contractor and must include Her Majesty the Queen in Right of Canada as represented by the Royal Canadian Mounted Police (RCMP).

The insurance policies must be endorsed to provide Canada with not less than thirty (30) days notice in writing in advance of a cancellation of insurance or any reduction in coverage.

Without increasing the limit of liability, the policies must protect all insured parties to the full extent of coverage provided. Further, the policies must apply to each Insured in the same manner and to the same extent as if a separate policy had been issued to each.

Commercial General Liability

The insurance coverage provided must not be substantially less than that provided by the latest edition of IBC Form 2100.

The policy must either include or be endorsed to include coverage for the following exposures or hazards if the Work is subject thereto:

- (a) Blasting.
- (b) Pile driving and caisson work.
- (c) Underpinning.
- (d) Removal or weakening of support of any structure or land whether such support be natural or otherwise if the work is performed by the insured contractor.

The policy must have the following minimum limits:

- (a) \$5,000,000 Each Occurrence Limit;
- (b) \$10,000,000 General Aggregate Limit per policy year if the policy contains a General Aggregate; and
- (c) \$5,000,000 Products/Completed Operations Aggregate Limit.

Umbrella or excess liability insurance may be used to achieve the required limits.

Builder's Risk / Installation Floater

The insurance coverage provided must not be less than that provided by the latest edition of IBC Forms 4042 and 4047.

The policy must permit use and occupancy of any of the projects, or any part thereof, where such use and occupancy is for the purposes for which a project is intended upon completion.

The policy may exclude or be endorsed to exclude coverage for loss or damage caused by asbestos, fungi or spores, cyber and terrorism.

The policy must have a limit that is **not less than the sum of the contract value** plus the declared value (if any) set forth in the contract documents of all material and equipment supplied by Canada at the site of the project to be incorporated into and form part of the finished Work. If the value of the Work is changed, the policy must be changed to reflect the revised contract value.

The policy must provide that the proceeds thereof are payable to Canada or as Canada may direct in accordance with GC10.2, "Insurance Proceeds" (https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual/5/R/R2900D/2).

Contractors Pollution Liability

The policy must have a limit usual for a contract of this nature, but not less than **\$1,000,000** per incident or occurrence and in the aggregate.

Marine Liability

The insurance coverage must be provided by a Protection & Indemnity (P&I) insurance policy and must include excess collision liability and pollution liability.

The insurance must be placed with a member of the International Group of Protection & Indemnity Associations or with a fixed market in an amount of not less than the limits determined by the *Marine Liability Act*, S.C. 2001, c. 6. Coverage must include crew liability, if it is not covered by the statutory requirements of the Territory or Province having jurisdiction over such employees.

The policy must waive all rights of subrogation against Canada as represented by Public Works and Government Services Canada for any and all loss of or damage to the watercraft however caused.

Aviation Liability

The insurance coverage shall Include Bodily Injury (including passenger Bodily Injury) and Property Damage, in an amount of not less than \$5,000,000 per incident or occurrence and in the aggregate.